

项目名称	V2527		
版本号	A00		
设计时间	20250307		
物料名称	说明书		
设计师	聂杰逊	文案	陈靖
审核			
批准			
料号	04170500004983		
材质工艺要求：封面 157g 哑粉纸，内页 68g 双胶纸 成品尺寸为 210*140mm，胶装 (封底日期以实际生产日期为准)			
材质要求：			
颜色及专色：			
尺寸要求：			
变更履历：			

注：此页面非印刷内容

The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name " 追觅 ", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.



For more information & after-sales support, contact us via
aftersales@dreame.tech or <https://global.dreametech.com>
Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Made in China

VZV24A-RU-A00
YY-YY



Dreame Z20 Essential Cordless Stick Vacuum User Manual

DREAME

THANK YOU

FOR PURCHASING THIS DREAME VACUUM CLEANER.

Registration Quick Start

Welcome to register a Dreame account by scanning the QR code.

You are available for the User Manual and Special Offers.



With it you are obtaining a high quality product that is engineered for optimal performance. If you have any questions on the product, please contact us: aftersales@dreame.tech.

EN	User Manual	1
RU	Руководство пользователя	12
KK	Пайдаланушы нұсқаулығы	25

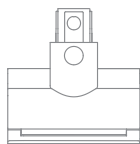


Please scan the QR code
for the User Manual.

A



1



2



3



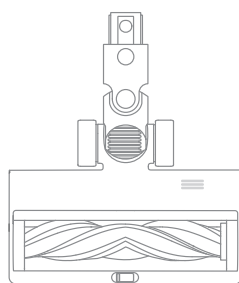
4



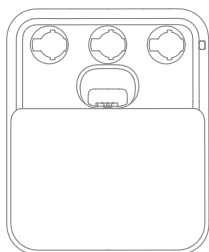
5



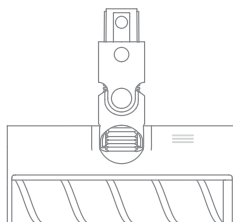
6



7

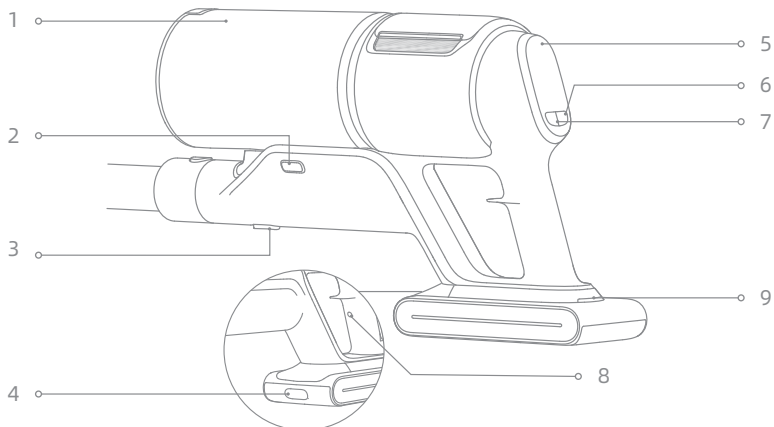


8

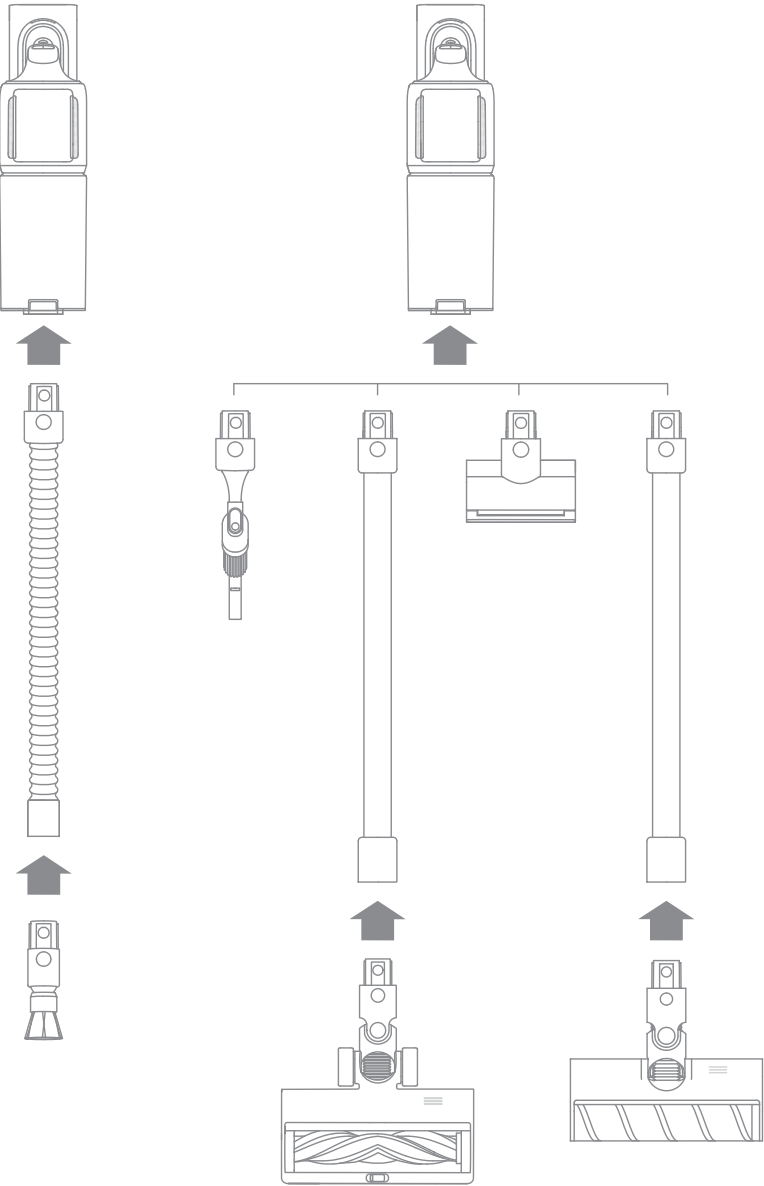


9

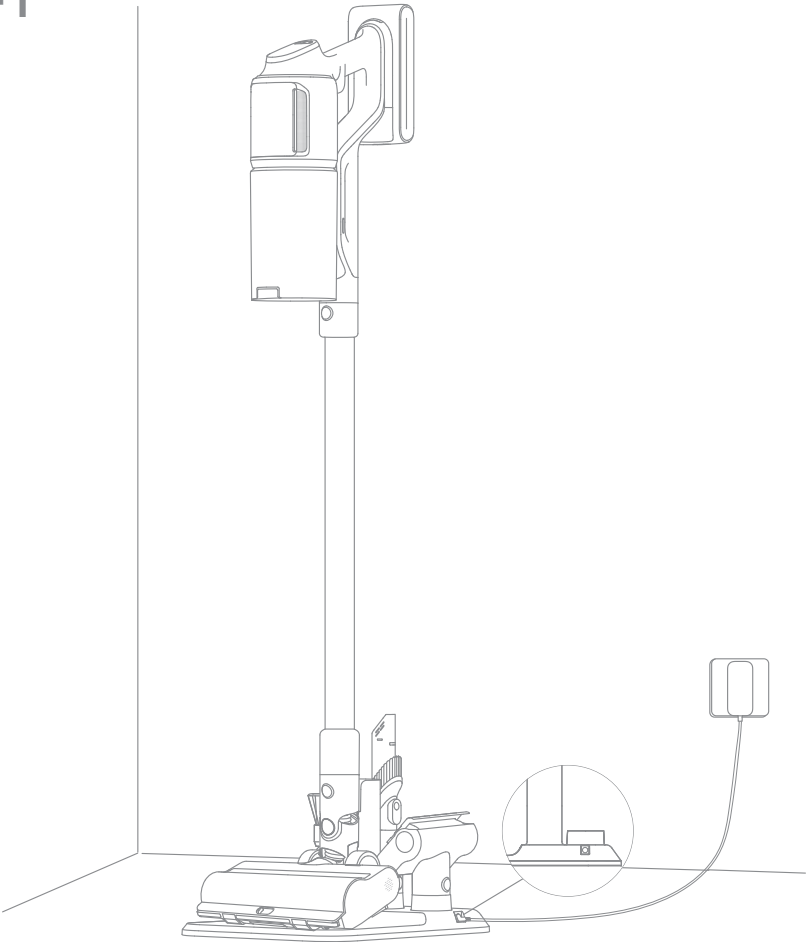
B



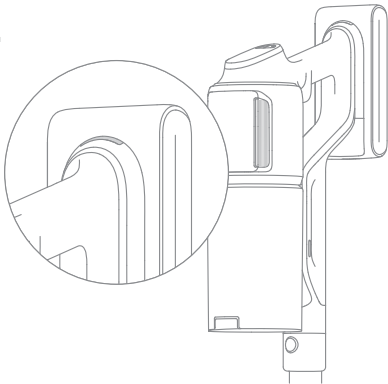
C



D-1



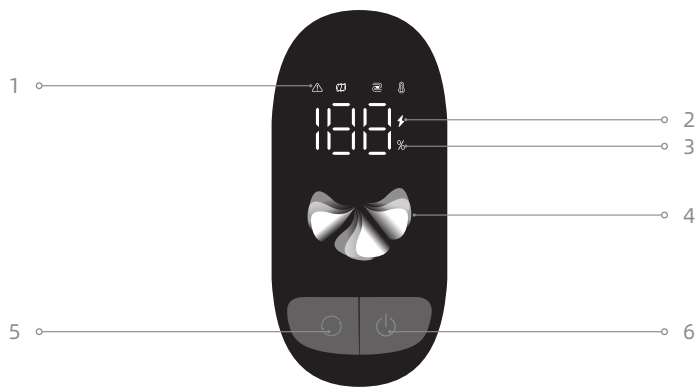
D-2

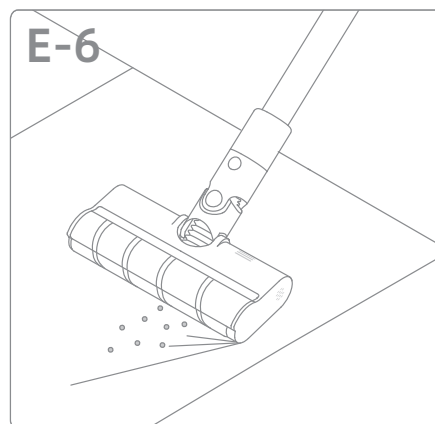
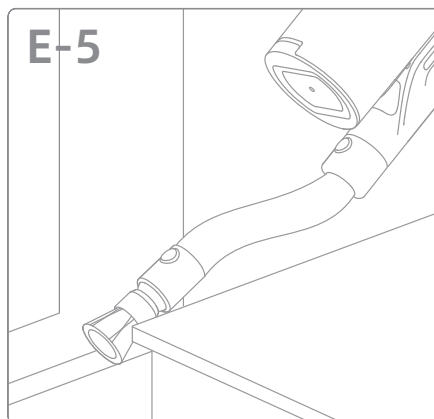
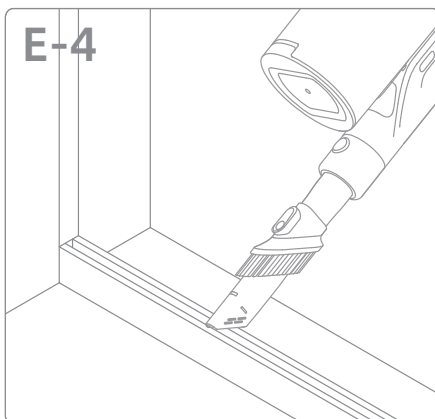
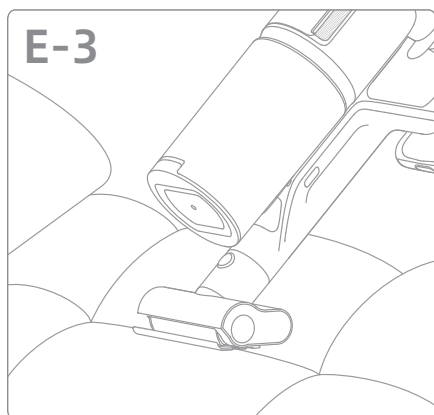
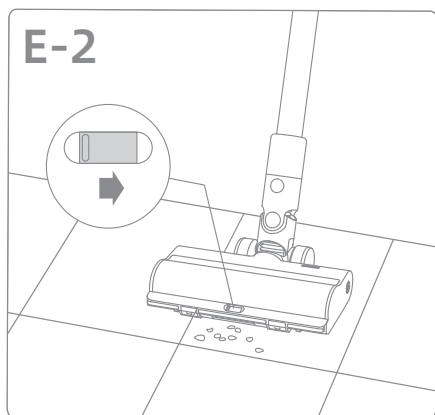


D-3

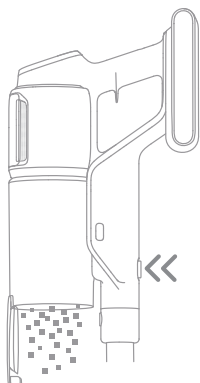


E-1

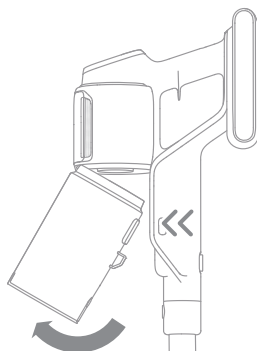




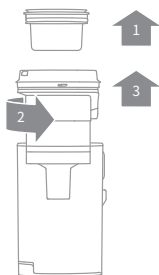
F-1



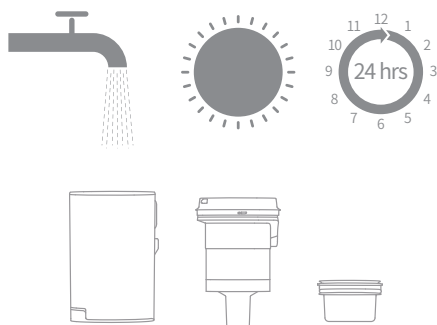
F-2



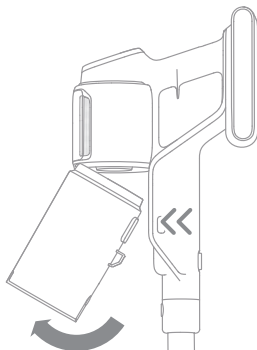
F-3



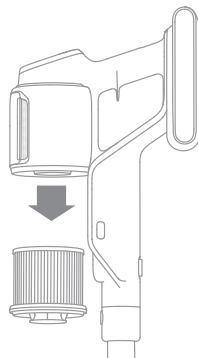
F-4



F-5



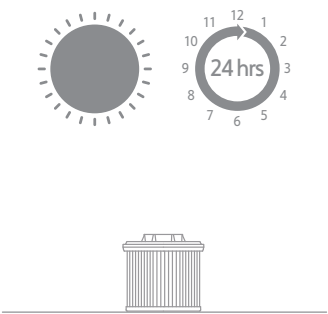
F-6



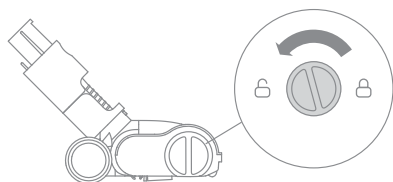
F-7



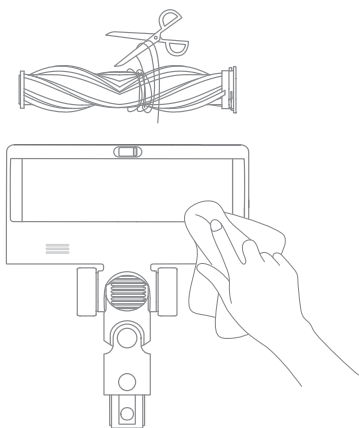
F-8



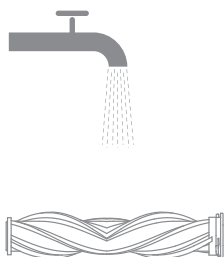
F-9



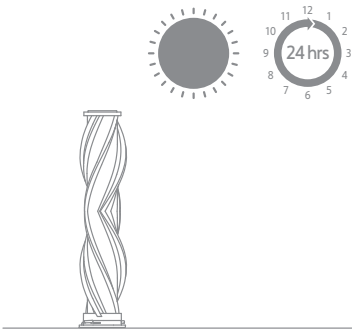
F-10



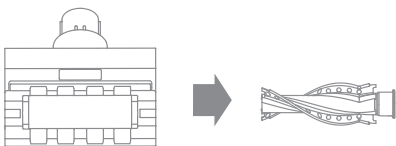
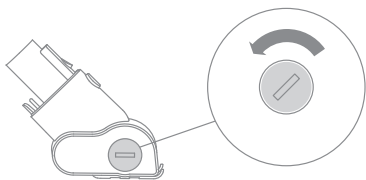
F-11



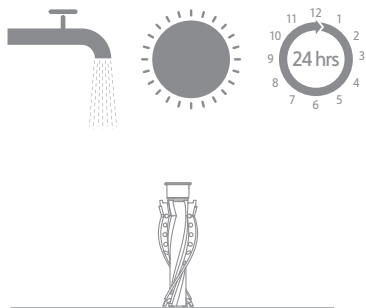
F-12



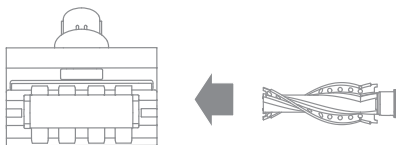
F-13



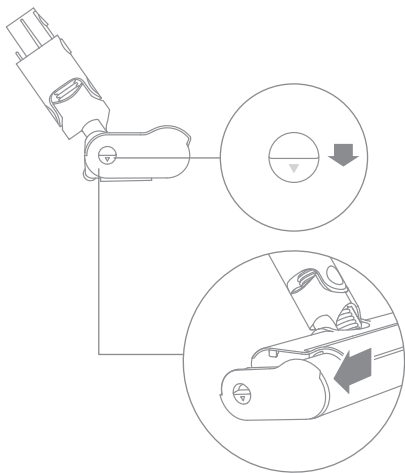
F-14



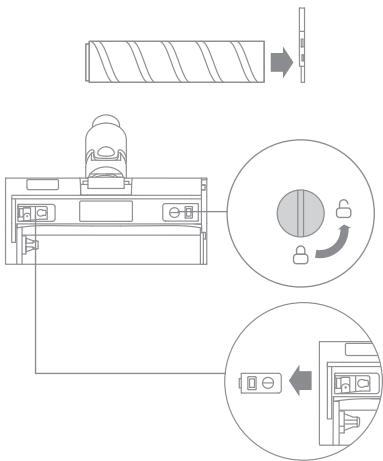
F-15



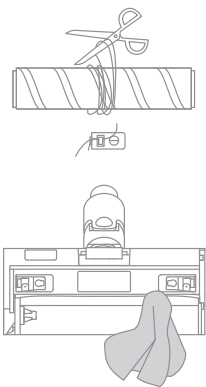
F-16



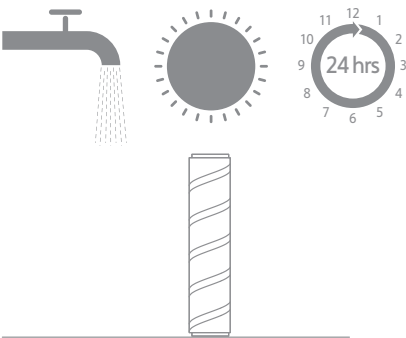
F-17



F-18



F-19



Safety Instructions

To prevent accidents including electric shock or fire caused by improper use, please read this manual carefully before use and retain it for future reference.

Warning

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge under the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risk of hazards. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The vacuum is not a toy. Children shall not play with or operate this product. Please exercise caution when using the vacuum near children. Do not allow children to clean or maintain the vacuum unless supervised by a parent or guardian.
- Do not use the vacuum outdoors or on wet surfaces. Only use the vacuum on dry indoor surfaces. Do not touch the charger or any part of the vacuum with wet hands.
- To reduce the risk of fire, explosion, or injury, check to make sure the lithium battery and charging adapter are undamaged before use. Do not use the vacuum if either the lithium battery or charger is damaged.
- The illumination multi-surface brush, illumination soft roller brush, motorized mini-brush, battery, metal connector pin, and vacuum are electrically conductive and should not be immersed in water or other liquid. Make sure to dry all filters after cleaning.
- To prevent injury caused by moving parts, turn off the vacuum before cleaning the illumination multi-surface brush, illumination soft roller brush and motorized mini-brush. The multi-surface brush, illumination soft roller brush, motorized mini-brush, dust compartment and filter must all be properly installed before using the vacuum.
- Only use the original charging adapter. Never use an unoriginal adapter, as this may cause the lithium battery to catch fire.
- Do not use the vacuum to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or bleach, ammonia, drain cleaners or other liquids.
- Do not use the vacuum to pick up sharp or hard objects, such as glass, nails, screws, or coins, which may damage the machine. Do not use the vacuum to pick up drywall particles, ashes like fireplace ash, or smoking or burning materials such as coal, cigarette butts or matches.
- Check the area to be cleaned before use. To prevent the openings from being blocked, clear the larger paper, spitball, plastic cloth or sharp objects (such as glass, nails, screws, coins, etc.) and any object which is larger than openings.
- Keep hair, loose clothing, fingers and other parts of the body away from the vacuum's openings and moving parts. Do not point the extension rod, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
- Do not put any object into the vacuum's openings. Do not use the vacuum with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair, or other items which may reduce airflow.
- Do not rest the vacuum against a chair, table, or other unstable surface, as this may

cause damage to the machine or personal injury. If the vacuum becomes damaged from being knocked over or is otherwise malfunctioning, please contact our authorized service department. Never attempt to disassemble the device on your own.

- All instructions in the manual for recharging the battery must be strictly followed. Failure to properly charge the battery within the specified temperature range could damage the battery.
- Only use accessories and replacement parts recommended by the manufacturer.
- Please be extra careful when using the vacuum to clean stairs.
- Make sure the vacuum is unplugged when not used for extended periods as well as prior to performing any maintenance or repairs.
- Do not install, charge, or use this product outdoors, in bathrooms, or around a pool.
- Fire Hazard Warning: Do not apply any type of fragrance to the vacuum's filter. These types of products are known to contain flammable chemicals which may cause the vacuum to catch fire.
- Only use the original charger (Model ZD024M340090EU/TPQ-88E340090VW01). Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
- Only use the approved battery type (Model V2458-8S1P-GYA). Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- If the battery material is released, remove personnel from area until the batteries cool down and fumes dissipate.
- Provide maximum ventilation to clear out hazardous gases and avoid skin and eye contact or inhalation of vapors.
- Remove spilled liquid with absorbent and incinerate waste.
- Do not use and store in extremely hot or cold environments (below 0°C / 32°F or above 40°C / 104°F). Please charge the cordless vacuum in temperature above 0°C / 32°F and below 40°C / 104°F.
- This product is designed for home use only.
- The supply terminals are not to be short-circuited.



Read operator's manual



Detachable supply unit



For indoor use only

We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreameotech.com>

For detailed e-manual, please go to <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Product Overview

Accessories

1. Rotating Soft Dusting Brush
2. Motorized Mini-Brush
3. Charger
4. Extension Rod
5. Combination Tool
6. Extension Hose
7. Illumination Multi-Surface Brush
8. Charging & Storing Mount
9. Illumination Soft Roller Brush

Fig. A

Note: The illustrations in this manual are indicative only. The actual product may differ.

Component Names

Vacuum Body

1. Dust Cup
2. Dust Cup Release Button
3. Dust Cup Bottom Cover Release Button
4. Battery Pack Release Button
5. Display Screen
6. Power Button
7. Suction Level Switch
8. Antistatic Contact
9. Battery Status Indicator

Fig. B

Installation

Installing the Accessories

Note:

- It is not recommended to use the motorized mini-brush with the extension rod.
- Please install the accessories according to the actual cleaning needs.

Fig. C

Charging

Fully charge the vacuum before using it for the first time.

Place the vacuum cleaner on the charging & storing mount as shown in the illustration, and then connect the charger between the charging & storing mount and the power supply. The battery status indicator will blink while charging.

Note:

- The flexible adapter cannot be connected to the vacuum body while charging.
- When the charging contacts are dirty, please gently wipe them with a dry cloth.
- The vacuum cannot be used while charging.
- When fully charged, the battery status indicator will turn off after 5 minutes and the vacuum will enter the power saving mode.
- This will take about 3.5 hours. Vacuuming at Turbo mode for a prolonged period will cause the battery to heat up, which increases charging time. Allow the vacuum to cool down for 30 minutes before charging it.

Fig. D-1

Battery Status Display

1. Battery Status Indicator

-  Blinking white
- ☐ Solid white
- ☒ Off

Charging

- ☐ Fully charged
-  Charging
- ☒ Standby Mode

Fig. D-2

2. Display Screen

The number on the display screen represents the current battery level in a percentage during charging. When the number becomes 100, the battery is fully charged.

Fig. D-3

How to Use Display Screen(Vacuuming)

1. Error Icons

-  Other errors
-  Roller stuck
-  Air Duct Blocked
-  High-temperature Alert

2.

-  Charging/Low Battery Level Indicator
 - Blinking red: Battery level $\leq$ 10%
 - Pulsing red: Battery level $\leq$ 10% (charging)
 - Pulsing green: Battery level $>$ 10% (charging)

3. Battery Level Percentage

When the display screen shows "LO", it indicates that the battery level is lower than 10%.

4. Suction Level/Dust Level

Suction Level:



Eco



Auto



Turbo

Note: Factory default setting is the Eco mode.

Dust Level

Red: High

Orange: Med

Green: Low

Note: The color of fan-shaped icon changes with the amount of dust in real time (only in Auto Mode).

5. Suction Level Switch

Press the button to switch levels between auto, eco and turbo.

6. Standby Button

Press briefly to turn on/off.

Fig. E-1

Note:

- If there is no operation for more than 15 seconds, the screen will turn off, and it will return to the main interface when lit up again.
- If the vacuum is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

Using Different Accessories

Illumination Multi-Surface Brush

Note:

When the appliance starts, the lights in front of the brush roller will automatically turn on, which is convenient for use.

- When using on baby play mats, carpets or for vacuuming coffee beans, pop corn and other pellets, turn on the switch on the brush.
- When vacuuming on tiles, wooden floors or other hard surfaces, turn off the switch.

Fig. E-2

Motorized Mini-Brush

For vacuuming dirt, pet hair, and other stubborn debris from sofas, bedding, and other fabric surfaces. It is not recommended to vacuum on fragile surfaces, such as silk.

Fig. E-3

Combination Tool

Suitable for vacuuming cracks, corners of doors and windows, stairs, and other hard-to-reach places.

Fig. E-4

Rotating Soft Dusting Brush

It can be connected to the extension hose. With a rotatable head, it is suitable for cleaning delicate and fragile surfaces and corners such as glass, displays and keyboards.

Fig. E-5

Illumination Soft Roller Brush

Suitable for cleaning hard floors, such as marbles and tiles.

Note:

When the appliance starts, the side light of the brush will automatically turn on, which is convenient for use.

Fig. E-6

Note:

- If any rotating part becomes stuck, the vacuum may shut off automatically. Remove any trapped foreign objects, then resume use.
- When the battery becomes overheated, the vacuum will automatically shut off. Wait until the battery temperature returns to normal, then resume use.

Care & Maintenance

system and pre-filter at least once every 3 to 4 months.

EN

Tips:

- Always use genuine parts to keep your warranty from being void.
- If the filter or nozzle becomes clogged, the vacuum will stop working shortly after being turned on. Clear the tube to restore functionality.
- Before cleaning the dust cup, please confirm that the charger is disconnected and keep the vacuum's power button in the off position.
- If the vacuum is not used for an extended period, fully charge it, unplug the power cord, remove the battery, and store it in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight. To avoid over-discharging the battery, recharge the battery at least once every three months.

Cleaning the Vacuum

Wipe the vacuum with a soft dry cloth.

Cleaning the Dust Cup, Pre-Filter, and Cyclone Assembly

1. Press the dust cup bottom cover release button, then empty the contents.

Fig. F-1

2. Press the dust cup release button and remove it from the vacuum.

Fig. F-2

3. Remove the pre-filter first, and then rotate the cyclone system to lift it out.

Fig. F-3

4. Rinse the cyclone assembly, pre-filter, and dust cup until they are clean. After washing, air dry for at least 24 hours.

Fig. F-4

Note:

- Please clean the dust cup as needed.
- It is recommended to clean the cyclone

Cleaning the Filter

1. Remove the dust cup as shown in the figure.

Fig. F-5

2. Remove the filter from the vacuum by pulling it down in the direction shown in the figure.

Fig. F-6

3. Rinse the filter with rotating it 360°. Lightly tap the filter several times to remove any debris caught in it.

Fig. F-7

4. Allow the filter to air dry for 24 hours.

Fig. F-8

Note:

- Only use clean water to wash the filter.
- Do not use detergent.
- Do not attempt to clean the filter with a brush or finger.
- It is recommended to clean the filter once every 4 to 6 months.

Cleaning the Illumination Multi-Surface Brush

1. Turn the lock counterclockwise until it stops, then remove the roller from the roller brush.

Fig. F-9

2. Use scissors to cut off the hairs and fibers that get stuck on the brush roller. Wipe the dust from the notch and transparent cover with a dry cloth or paper towel. Thoroughly dry before use.

Fig. F-10

3. When it is dirty, rinse the brush roller with clean water until it is clean.

Fig. F-11

4. Stand the brush roller upright for at least 24 hours until it is fully dry.

Fig. F-12

Cleaning the Motorized Mini-Brush

1. Use a coin as illustrated to rotate the lock counterclockwise until you hear a click. After unlocking the motorized mini-brush, remove the brush roller.

Fig. F-13

2. Rinse and clean the brush roller. Stand the brush roller upright in a well-ventilated area for at least 24 hours until it is fully dry.

Fig. F-14

3. Once the brush roller is dry, reinstall it by following the disassembly steps in reverse.

Fig. F-15

Cleaning the Illumination Soft Roller Brush

1. As shown in the picture, press the brush roller release button to remove the roller from the slot.

Fig. F-16

2. Separate the roller from the side cover. Turn the small wheel release buttons counterclockwise to remove the wheels.

Fig. F-17

3. Use scissors to cut off the hairs and fibers that get stuck on the brush roller and the wheels. Wipe the dust from the notch and transparent cover with a dry cloth or paper towel. Thoroughly dry before use.

Fig. F-18

4. When it is dirty, rinse the brush roller with clean water until it is clean. Then stand the brush roller upright for at least 24 hours until it is fully dry.

Fig. F-19

Replacing the Battery Pack

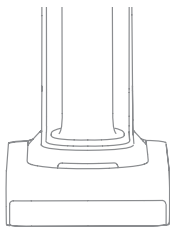
The vacuum contains a removable rechargeable lithium-ion battery pack which has a limited number of recharge cycles. After extended use, the battery pack may no longer hold a charge. If this happens, it means the battery pack has reached the end of its life cycle and needs to be replaced.

1. Press down the battery pack release button and slide the battery pack to the right to remove it.
2. Install the new battery pack.

If the vacuum is not working properly, please refer to the table below.

Errors	Possible Causes	Solutions
The vacuum does not work.	The appliance is out of battery or its battery level is low.	Fully charge the vacuum, then resume use.
	Overheat protection mode triggered by a blockage.	Clean the suction opening or air duct. Wait until the vacuum cools down, then reactivate it.
	The suction opening or air duct is blocked.	Clear any blockage from the suction opening or air duct.
Weak suction force.	The dust cup is full and/or filter assembly is clogged.	Empty the dust cup and/or clean the filter assembly.
	An attachment is blocked.	Clear any blockage in the attachment.
The motor makes a strange noise.	Main suction opening or extension rod is blocked.	Clear any blockage in the main suction opening or extension rod.
The battery indicator does not light up when charging.	The charger does not plug into the charging & storing mount well.	Check whether the charger is properly plugged into the charging & storing mount.
	The appliance is not placed onto the charging & storing mount properly.	Make sure the appliance is placed onto the charging & storing mount properly.
	The battery is charged and switches to Sleep Mode automatically.	The vacuum runs normally.
	If the problem persists after ruling out the above two possibilities, please contact the after-sales service department for maintenance.	
Charging too slow.	The battery temperature is too low or too high.	Wait until the battery temperature returns normal, and then recharge.
The LED lights of the illumination multi-surface brush and the illumination soft roller brush do not work.	LED lights are damaged.	Please contact the after-sales department for maintenance.

Battery Status Indicator

Status	Possible Causes	Solutions	
The indicator is red after turning on the vacuum.	Battery pack is damaged.	Please contact the after-sales department for maintenance.	
The indicator blinks red quickly when charging the vacuum.	The charger is incompatible.	Only use the original charger to charge the vacuum.	
The indicator blinks white when using the vacuum.	Out of Battery.	Please charge in time.	

Troubleshooting

If the vacuum is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

Error Icon	Status	Error Message	Solutions
	Blinking Orange	Air Duct Blocked	Check whether the dust cup, extension rod, or brush is blocked. Check whether the filter or pre-filter is blocked due to excessive dust.
	Blinking Orange	Roller brush stuck	Refer to the brush cleaning section to clean the debris and hair tangled on the brush roller.
	Blinking Red	High-temperature Alert	Please wait and continue to use after motor temperature is normal.
 If one of the error codes from E1-E9, F0-F2 appears on the display, please contact the after-sales service team for repair.			

Specifications

Vacuum Cleaner			
Model	VZV24A	Rated Power	540 W
Charging Voltage	34 V ===	Rated Voltage	29.6 V ===
Charging Time	approximately 3.5 hours		
Illumination Multi-Surface Brush		Motorized Mini-Brush	
Model	VMBZ	Model	VMMY
Rated Power	40 W	Rated Power	20 W
Rated Voltage	25.2 V ===	Rated Voltage	24 V ===
Illumination Soft Roller Brush			
Model	VBRW	Rated Power	40 W
Rated Voltage		25.2 V ===	
Charger			
Model	ZD024M340090EU/ TPQ-88E340090VW01	Average Active Efficiency	87.01%
Input	100V-240 V ~ 50/60 Hz 0.8 A	Efficiency at Low Load (10%)	77.01%
Output	34 V === 0.9 A	No-load Power Consumption	0.1 W
Rechargeable Lithium-Ion Battery Pack			
Model	V2458-8S1P-GYA	Nominal Voltage	29.6 V ===
Rated Capacity	2700 mAh	Nominal Capacity	2850 mAh
Energy	79.92 Wh		

The lithium-ion battery pack contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the vacuum, please remove the battery pack, then discard or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Инструкции по технике безопасности

Во избежание травм из-за случайного поражения электрическим током или воспламенения в результате неправильной эксплуатации изделия перед началом использования внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.

Предупреждение

- Данное изделие не должно использоваться людьми с ограниченными физическими или интеллектуальными возможностями и нарушениями в работе органов чувств, а также лицами, не имеющими соответствующего опыта и знаний (включая детей), за исключением случаев, когда изделие используется под наблюдением или руководством ответственного лица для гарантии безопасности.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостатком опыта и знаний, за исключением случаев, когда такие лица находятся под присмотром или проинструктированы относительно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- Детям строго запрещено использовать данное изделие по назначению или в качестве игрушки. Будьте крайне осторожны во время использования изделия рядом с детьми. Детям строго запрещено чистить или ремонтировать изделие без контроля взрослых.
- Строго запрещено использовать изделие на открытом воздухе или на влажной поверхности. Используйте изделие только на сухой поверхности внутри помещения, не прикасайтесь к штепсельной вилке или любой другой части изделия мокрыми руками.
- Во избежание воспламенений, взрывов или травм проверьте литиевый аккумулятор и зарядное устройство перед началом использования на наличие повреждений. Запрещено использовать пылесос, если литиевая батарея или зарядное устройство повреждены.
- универсальной щетки с подсветкой, мягкая роликовая щетка с подсветкой, мини-щетка с электроприводом, аккумулятор, металлический контакт разъема и пылесос являются токопроводящими компонентами, поэтому их нельзя погружать в воду или другую жидкость. Обязательно высушите все фильтры после чистки.
- Во избежание травм от подвижных частей выключайте пылесос перед очисткой универсальной щетки с подсветкой, мягкой роликовой щетки с подсветкой и мини-щетки с электроприводом. Перед использованием пылесоса необходимо правильно установить универсальную щетку, мягкую роликовую щетку с подсветкой, мини-щетку с электроприводом, отсек для пыли и фильтр.
- Используйте только оригинальное зарядное устройство, не используйте неофициальный адаптер, так как это может привести к возгоранию литиевого аккумулятора.
- Не используйте изделие для удаления воды, легковоспламеняющихся или взрывоопасных жидкостей, таких как бензин и т.д. Не используйте изделие для удаления токсичных растворов, таких как хлорный отбеливатель, аммиак, чистящие средства для канализации, или других жидкостей.

- Запрещено использовать пылесос для очистки извести, цемента, гипсового порошка, каминной золы и пепла, а также для дыма или зажигательных средств, таких как угли, окурки или спички.
- Перед началом эксплуатации проверьте зону для уборки. В случае обнаружения крупных листов бумаги, бумажных шариков, пластиковых или острых предметов (например, стекло, гвозди, винты, монеты и т.д.), а также элементов крупнее диаметра трубочки для напитков удалите их, чтобы избежать засорения всасывающей трубы и нарушения нормальной работы изделия.
- Держите волосы, распушенную одежду, пальцы и другие части тела подальше от отверстий вакуума и движущихся частей. Не направляйте удлинитель, палочку или инструменты на глаза или уши и не кладите их в рот.
- Запрещено ставить какие-либо предметы на всасывающее отверстие. Не используйте пылесос, если всасывающее отверстие засорилось. Наличие больших кусков пыли, ваты, волос и других предметов может привести к ослаблению воздушного потока. Своевременно проводите очистку.
- Не прислоняйте пылесос к неустойчивым предметам, таким как стул или обеденный стол, чтобы не повредить пылесос и не травмировать пользователя в результате падения пылесоса. При повреждении или неисправности пылесоса в результате падения, обратитесь к официальному сервисному представителю. Не разбирайте изделие самостоятельно.
- Заряжайте батарею в строгом соответствии с инструкциями. В случае неправильной зарядки и превышении указанного диапазона температуры, батарея может быть повреждена.
- Используйте только аксессуары и запасные части, рекомендованные производителем.
- Будьте предельно внимательны во время использовании изделия для уборки лестницы.
- Извлеките штепсельную вилку перед техническим обслуживанием или ремонтом, а также в случае продолжительного хранения изделия.
- Не проводите сборку, не заряжайте и не используйте данное изделие на улице, в ванной комнате или вблизи бассейна.
- Предупреждение об опасности возгорания: не наносите какие-либо ароматизаторы на фильтр данного изделия - химические вещества, содержащиеся в таких изделиях являются легковоспламеняющимися и могут привести к возгоранию.
- Используйте только оригинальное зарядное устройство (модель ZD024M340090EU/TPQ-88E340090VW01). Невыполнение этого требования может привести к воспламенению литий-ионного аккумулятора.
- **ВНИМАНИЕ!** Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания, поставляемый в комплекте с данным изделием.
- Используйте только разрешенный тип аккумулятора (модель V2458-8S1P-GYA). Невыполнение этого требования может привести к воспламенению литий-ионного аккумулятора.
- В случае выброса материала аккумуляторов эвакуируйте персонал из опасной зоны до остывания аккумуляторов и рассеивания паров.
- Обеспечьте максимальную вентиляцию для удаления опасных газов и не допускайте контакта паров с кожей и глазами или их вдыхания.
- Удалите пролитую жидкость с помощью абсорбента и уничтожьте отходы посредством сжигания.

- Запрещается использовать и хранить изделие в экстремальных температурных условиях (ниже 0°C или выше 40°C). Используйте оригинальный адаптер питания и проводите подзарядку при температуре от 0°C до 40°C.
- Меры предосторожности при хранении и транспортировке:
- Продукт должен транспортироваться в упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.
- Пожалуйста, избегайте сильных столкновений во время транспортировки.
- Не транспортируйте пылесос при температуре выше 50°C или ниже -20°C.
- В случае краткосрочного хранения, например одного месяца, пылесос рекомендуется хранить при температуре от -20 °C до 50 °C и относительной влажности 60% ± 5%. В случае длительного хранения пылесос рекомендуется хранить при температуре окружающей среды от 0 °C до 40 °C.
- Утилизируйте пылесос надлежащим образом. Когда его срок службы подойдет к концу, утилизируйте пылесос в соответствии с местными законами и правилами страны или региона, в котором он используется.
- Правила и условия реализации: без ограничений.
- Импортер продает этот продукт; информацию об импортере см. на упаковке.
- Сведения об импортере и контактная информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.
- Дата изготовления: см. на упаковке.
- Срок службы продукции 3 лет.
- Данное изделие подходит исключительно для домашнего использования.
- Клеммы питания не должны быть закорочены.



Прочитать руководство по эксплуатации



Съемный блок питания



Только для использования в помещении

Мы, компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., настоящим заявляем, что данное изделие соответствует требованиям всех действующих директив ЕС и европейских стандартов со всеми изменениями и дополнениями. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по адресу: <https://global.dreameotech.com>

Подробное электронное руководство см. по адресу <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Описание изделия

Аксессуары

1. Вращающаяся мягкая щетка для удаления пыли
2. Электрическая минищетка
3. Зарядное устройство
4. Удлинительная трубка
5. Комбинированный инструмент
6. Удлинительный шланг
7. Универсальная щетка с подсветкой
8. Стойка для зарядки и хранения
9. Мягкая роликовая щетка с подсветкой

Рис. А

Напоминание: изображения в данной инструкции только для справки. Пожалуйста, ориентируйтесь на реальный внешний вид.

Название детали

Корпус пылесоса

1. Контейнер для пыли
2. Кнопка освобождения пылесборника
3. Кнопка снятия нижней крышки контейнера для пыли
4. Кнопка снятия аккумулятора
5. Дисплей
6. Кнопка питания
7. Кнопка уровня всасывания
8. Антистатический контакт
9. Индикатор статуса батареи

Рис. В

Установка

Монтаж принадлежностей

Примечание.

- Не рекомендуется использовать моторизованную мини-щетку с удлинительной штангой.
- Пожалуйста, устанавливайте аксессуары в соответствии с реальными потребностями уборки.

Рис. С

Зарядка

Перед первым использованием полностью зарядите пылесос.

Поместите пылесос на стойку для зарядки и хранения, как показано на рисунке, а затем подключите зарядное устройство между стойкой для зарядки и хранения и источником питания. Индикатор заряда аккумулятора будет мигать во время зарядки.

Примечание

- Гибкий переходник нельзя подключить к корпусу пылесоса во время зарядки.
- Если зарядные контакты загрязнены, аккуратно протрите их сухим полотенцем.
- Пылесос нельзя использовать во время зарядки.
- После полной зарядки индикатор состояния батареи погаснет через 5 минут, и пылесос перейдет в режим энергосбережения.
- Этот процесс займет примерно 3,5 часа. Длительная сухая уборка в режиме «Турбо» приведет к нагреванию аккумулятора, что увеличит время зарядки. Перед зарядкой дайте пылесосу остыть в течение 30 минут.

Рис. D-1

Способы отображения уровня зарядки

1. Индикатор статуса батареи

- ☀ Мигающий белый
- Постоянный белый
- Выкл

Зарядка

- Полный уровень заряда
- ☀ Зарядка
- Режим ожидания

Рис. D-2

2. Ekran wyświetlacza

W trakcie ładowania liczba na ekranie wyświetlacza informuje o aktualnym poziomie naładowania akumulatora w procentach. Wartość 100 oznacza, że akumulator jest w pełni naładowany.

Рys. D-3

Порядок использования Дисплей (сухая уборка)

1. Значки ошибок

- ⚠ Прочие ошибки
- 🌀 Застревание роликовой щетки
- 🌀 Засорение воздуховода
- 🌡 Предупреждение о высокой температуре

2. ⚡ Индикатор зарядки/низкого уровня заряда аккумулятора

Мигает красным: уровень заряда аккумулятора меньше 10 %

Быстро мигает красным: уровень заряда аккумулятора намного меньше 10 % (зарядка)

Быстро мигает зеленым: уровень заряда аккумулятора больше 10 % (зарядка)

3. Уровень заряда аккумулятора

Отображение индикации «LO» указывает на уровень заряда аккумулятора меньше 10 %.

4. Уровень всасывания/пыли

Уровень всасывания:



Экономичный



Авто



Турбо

Примечание. Заводской настройкой по умолчанию является режим «Экономичный».

Уровень пыли

Красный: высокий

Оранжевый: умеренный

Зеленый: низкий

Примечание. Цвет значка вентилятора меняется в реальном времени в зависимости от количества пыли (только в режиме «Авто»).

5. Переключатель уровня всасывания

Нажмите кнопку, чтобы переключиться между уровнями «Авто», «Экономичный» и «Турбо».

6. Кнопка режима ожидания

Нажмите однократно, чтобы включить/выключить.

Рис. E-1

Примечание.

- Если в течение 15 секунд не выполняются никакие действия, экран выключается и при повторном включении возвращается в главное меню.
- Если пылесос работает ненадлежащим образом, на дисплее отображается сообщение об ошибке. Ознакомьтесь с таблицей диагностики и устранения неисправностей, чтобы найти решение.

Сценарии использования аксессуаров

Универсальная щетка с подсветкой

Примечание.

При запуске прибора автоматически включаются индикаторы перед валиком щетки, что удобно для использования.

- При использовании на детских игровых ковриках, коврах или для пылесоса кофейных зерен, поп-корна и других гранул включите переключатель на щетке.

- При пылесосе на плитке, деревянных полах или других твердых поверхностях выключайте выключатель.

Рис. Е-2

Электрическая минищетка

используется для уборки грязи, шерсти животных и других стойких загрязнений на диване, матрасе и других тканевых поверхностях. Не рекомендуется использовать пылесос для уборки поверхностей, на которых могут остаться зацепки и царапины (напр. Шелк).

Рис. Е-3

Комбинированный инструмент

подходит для уборки в узких щелях, углах дверей и окон, на лестницах и в других труднодоступных местах.

Рис. Е-4

Вращающаяся мягкая щетка для удаления пыли

Может быть подсоединена к удлинительному шлангу. Благодаря вращающейся головке, она подходит для чистки деликатных и хрупких поверхностей, таких как стекло, дисплеи и клавиатуры, а также углов.

Рис. Е-5

Мягкая роликовая щетка с подсветкой

Подходит для уборки твердых полов, таких как мрамор и плитка.

Примечание.

При запуске устройства автоматически включается боковая подсветка щетки, облегчая использование.

Рис. Е-6

Примечание.

- В случае заклинивания какой-либо вращающейся детали пылесос может автоматически отключиться. Уберите застрявшие посторонние предметы и продолжите уборку.
- В случае перегрева аккумулятора пылесос автоматически отключится, пока температура аккумулятора нормализуется, а затем продолжите уборку.

Уход и ремонт

Советы

- Используйте оригинальные запчасти, иначе гарантия может быть аннулирована.
- В случае засорения фильтра, насадки или умной многофункциональной щетки робот-пылесос может выключиться сразу после запуска. Очистите засоренные детали перед повторным запуском.
- Перед очисткой пылесборника

убедитесь, что вилка отсоединена от розетки, и держите кнопку питания пылесоса в выключенном положении.

- Если пылесос не используется в течение длительного периода времени, полностью зарядите его, отключите шнур питания от сети, извлеките аккумулятор и храните его в прохладном месте с низкой влажностью вдали от прямых солнечных лучей. Во избежание чрезмерной разрядки аккумулятора заряжайте его не реже одного раза в три месяца.

Чистка пылесоса

Протрите пылесос мягкой сухой тканью.

Очистка контейнера для пыли, фильтра предварительной очистки и циклонного блока

1. Нажмите кнопку снятия нижней крышки контейнера для пыли в направлении, обозначенном стрелкой, а затем откройте крышку и извлеките содержимое контейнера.

Рис. F-1

2. Нажмите кнопку освобождения пылесборника и извлеките его из пылесоса.

Рис. F-2

3. Сначала снимите фильтр предварительной очистки, а затем поверните циклонную систему, чтобы извлечь его.

Рис. F-3

4. Промойте узел циклона, фильтр предварительной очистки и пылесборник, пока они не станут чистыми. После промывки просушите на воздухе не менее 24 часов.

Рис. F-4

Очистка фильтра

1. Извлеките контейнер для пыли так, как показано на рисунке.

Рис. F-5

2. Достаньте фильтр из пылесоса движением вниз, как показано на рисунке.

Рис. F-6

3. Промойте фильтр, вращая его на 360°. Слегка постучите по фильтру несколько раз, чтобы удалить попавший в него мусор.

Рис. F-7

4. Просушите фильтр в течение как минимум 24 часов.

Рис. F-8

Примечание:

- Промывайте фильтр только чистой водой. Не используйте чистящие средства.
- Не очищайте фильтр щеткой или пальцами.
- Рекомендуется очищать фильтр каждые 4–6 месяцев.

Очистка универсальной щетки с подсветкой

1. Поверните блок против часовой стрелки до упора, затем снимите ролик с роликовой щетки.

Рис. F-9

2. С помощью ножниц срежьте волосы и ткань, застрявшие на роликовой щетке. Сотрите пыль с паза и прозрачной крышки сухой тканью или бумажным полотенцем. Перед использованием тщательно просушите.

Рис. F-10

3. Если она загрязнена, промойте головку щетки чистой водой до тех пор, пока она не станет чистой.

Рис. F-11

4. Поставьте головку щетки вертикально как минимум на 24 часа, пока она полностью не высохнет.

Рис. F-12

Очистка электрической минищетки

1. С помощью монеты (см. рисунок) поверните замок против часовой стрелки так, чтобы раздался щелчок. После разблокировки мини-щетку с электроприводом снимите щеточный валик.

Рис. F-13

2. Промойте щеточный валик. Оставьте щеточный валик в вертикальном положении в хорошо проветриваемом помещении минимум на 24 часа до полного высыхания.

Рис. F-14

3. Когда роликовая щетка высохнет, установите ее на место в последовательности, обратной установке.

Рис. F-15

Очистка мягкой роликовой щетки с подсветкой

1. Как показано на рисунке, нажмите кнопку отпуска валика щетки, чтобы удалить валик из слота.

Рис. F-16

2. Снимите ролик с боковой крышки. Поверните маленькие кнопки разблокировки колес против часовой стрелки, чтобы снять колеса.

Рис. F-17

3. Ножницами отрежьте волосы и волокна, застрявшие на ролике щетки и колесах. Вытрите пыль с паза и прозрачной крышки сухой тканью или бумажным полотенцем. Тщательно высушите перед использованием.

Рис. F-18

4. Если она загрязнена, промойте головку щетки чистой водой до тех пор, пока она не станет чистой. Поставьте головку щетки вертикально как минимум на 24 часа, пока она полностью не высохнет.

Рис. F-19

Замена батарейного блока

Пылесос содержит съемный литий-ионный аккумулятор с ограниченным количеством циклов зарядки. После продолжительного использования аккумулятор может перестать держать заряд. Это означает, что срок службы аккумулятора подошел к концу и его требуется заменить.

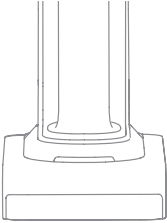
1. Нажмите кнопку разблокировки аккумуляторного блока и сдвиньте его вправо, чтобы извлечь.
2. Вставьте новый аккумулятор.

Вопросы и ответы

Если пылесос перестал работать в нормальном режиме, см. таблицу устранения неисправностей ниже.

Неисправность	Возможная причина	Решение
Пылесос не работает.	Пылесос разрядился или недостаточный заряд аккумулятора.	Полностью зарядите пылесос, а затем продолжите использование.
	В результате засорения автоматически включился режим защиты от перегрева.	Подождите, пока пылесос остынет, а затем заново включите его.
	Отверстие для всасывания или воздушное отверстие засорилось.	Очистите отверстие для всасывания или воздушное отверстие от загрязнений.
Сила всасывания снизилась.	Заполнен контейнер для пыли и/или засорен фильтр.	Очистите контейнер для пыли и очистите блок фильтра.
	Аксессуар засорился.	Очистите аксессуар от загрузнений.
Посторонние шумы в двигателе.	Основное отверстие для всасывания или шланг заблокированы.	Очистите основное отверстие для всасывания или удлинитель от загрязнений.
Во время зарядки пылесоса индикатор заряда не горит.	Зарядное устройство не подключается к стойке для зарядки и хранения.	Проверьте, правильно ли зарядное устройство подключено к стойке для зарядки и хранения.
	Прибор неправильно установлен на стойке для зарядки и хранения.	Убедитесь, что прибор правильно установлен на стойке для зарядки и хранения.
	Аккумулятор полностью заряжен и перешел в спящий режим.	Пылесос готов к использованию.
	Если после устранения обоих указанных выше ситуаций проблема по-прежнему не устранена, обратитесь в отдел послепродажного обслуживания компании для проведения ремонта.	
Медленная зарядка аккумулятора.	Слишком низкая или слишком высокая температура аккумулятора.	Подождите, пока температура аккумулятора нормализуется, а затем продолжите использование.
Светодиодная подсветка универсальной щетки и мягкой роликовой щетки не работает.	LED лампы повреждены.	Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания компании для проведения ремонта.

Индикатор статуса батареи

Статус	Возможные причины	Решения	
Индикатор горит красным светом после включения пылесоса.	Отсек аккумулятора поврежден.	Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания компании для проведения ремонта.	
Индикатор быстро мигает красным светом во время зарядки пылесоса.	Используется несовместимое зарядное устройство.	Используйте только оригинальное зарядное устройство для зарядки пылесоса.	
Индикатор мигает белым светом во время работы пылесоса.	Разряжена батарея.	Своевременно зарядите аккумулятор.	

Устранение неисправностей

Если пылесос не работает должным образом, на экране дисплея появится сообщение об ошибке. Чтобы устранить проблему, обратитесь к таблице по устранению неисправностей.

Значок ошибки	Статус	Сообщение об ошибке	Решения
	Мигает оранжевым	Воздуховод заблокирован	Проверьте, не заблокирован ли пылесборник, удлинитель или щетка. Проверьте, не заблокирован ли основной фильтр или фильтр предварительной очистки чрезмерным количеством пыли.
	Мигает оранжевым	Заклинена роликовая щетка	Для удаления мусора и волос, намотавшихся на роликовую щетку, следуйте инструкциям из раздела, посвященного чистке щетки.
	Мигает красным	Предупреждение о высокой температуре	Подождите некоторое время и возобновите использование устройства только после возврата температуры двигателя к норме.
 Если на дисплее появляется код ошибки в диапазоне от E1-E9, F0-F2, обратитесь в отдел послепродажного обслуживания для выполнения ремонта.			

Технические характеристики

RU

Беспроводной пылесос			
Модель	VZV24A	Номинальная мощность	540 W
Напряжение при зарядке	34 V ===	Номинальное напряжение	29,6 V ===
Время зарядки	около 3,5 часов		
Универсальная щетка с подсветкой		Электрическая минищетка	
Модель	VMBZ	Модель	VMMY
Номинальная мощность	40 W	Номинальная мощность	20 W
Номинальное напряжение	25,2 V ===	Номинальное напряжение	24 V ===
Мягкая роликовая щетка с подсветкой			
Модель	VBRW	Номинальная мощность	40 W
Номинальное напряжение		25,2 V ===	
Зарядное устройство			
Модель	ZD024M340090EU/ TPQ-88E340090VW01	Средний эффективный КПД	87,01%
Входное	100 V-240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A	КПД при низкой нагрузке (10%)	77,01%
Выход	34V=== 0,9 A	Энергопотребление без нагрузки	0,1 W
Перезаряжаемый литий-ионный аккумулятор			
Модель	V2458-8S1P-GYA	Расчетное напряжение	29,6 V ===
Реальная емкость	2700 mAh	Номинальная емкость	2850 mAh
Энергия	79,92 Wh		

Литий-ионный аккумулятор содержит вещества, представляющие опасность для окружающей среды. Перед утилизацией пылесоса сначала выньте аккумулятор и утилизируйте или сдайте его на переработку в соответствии с местными законами и правилами страны или региона эксплуатации.

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все изделия с символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (Директива WEEE 2012/19/EU) следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Для получения информации о местонахождении и порядке приема устройств в пунктах приема обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Қауіпсіздік нұсқаулары

Құрылғыны дұрыс пайдаланбау салдарынан тоқ соғу немесе өрт шығу сияқты оқиғалардың алдын алу үшін құрылғыны қолдану алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны келешекте пайдалану үшін сақтаңыз.

Назар аударыңыз

- Қауіпсіз қолдану және кез келген қауіп-қатерлердің алдын алу мақсатында, осы құрылғыны 8 жасқа толған және одан ересек балалар, шектеулі дене және ақыл-ой қабілеттері, сондай-ақ басқа сезім мүшелерінің кемістігі бар, немесе тәжірибесі не білімі шектеулі адамдар ата-анасының немесе қамқоршысының қарауымен қолдана алады. Балаларға бақылаусыз құрылғыны тазалауға және күтім жасауға болмайды.
- Бұл құрылғы физикалық, сезу немесе ақыл қабілеттері төмен немесе тәжірибесі мен білімі аз адамдардың (атап айтқанда балалардың) қолдануына арналмаған, бірақ олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлға құрылғыны қолдануға қатысты бақылау жүргізсе немесе нұсқау берсе бұл құрылғыны қолдана алады.
- Балалар құрылғымен ойнамағаны жөн, сондықтан оларды қадағалаңыз.
- Шаңсорғыш ойыншық емес. Балаларға осы өніммен ойнауға немесе оны қолдануына болмайды. Шаңсорғышты балалардың қасында қолдану кезінде өте сақ болыңыз. Балаларға шаңсорғышты ата-анасының немесе қамқоршысының қарауынсыз тазалауға немесе жөндеуге рұқсат бермеңіз.
- Шаңсорғышты сыртта немесе дымқыл едендердің үстінде қолданбаңыз. Шаңсорғышты тек үй-жайдың құрғақ едендерде қолданыңыз. Су қолмен шаңсорғыштың ашасын немесе басқа бөліктерін ұстамаңыз.
- Өрт, жарылыс немесе жарақат қатерін азайту үшін қолдану алдында литий аккумуляторы мен қуат адаптері зақымданбағанына көз жеткізіңіз. Егер литий аккумуляторы немесе қуаттау құрылғысы зақымдалған болса, шаңсорғышты қолданбаңыз.
- Жарық түсіретін көп бағытты қылшақ, жарық түсіретін айналмалы жұмсақ қылшақ, электр мини-қылшақ, аккумулятор, темір жалғағыш істік және шаңсорғыш электр тоғын өткізеді, сондықтан оларды суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға болмайды. Тазалаудан кейін барлық сүзгілерді міндетті түрде кептіріңіз.
- Қозғалмалы бөлшектерден жарақаттанудың алдын алу мақсатында жарық түсіретін көп бағытты қылшақты, жарық түсіретін айналмалы жұмсақ қылшақты және электр мини-қылшақты тазалау алдында шаңсорғышты өшіріңіз. Шаңсорғышты қолдану алдында көп бағытты қылшақты, жарық түсіретін айналмалы жұмсақ қылшақты, электр мини-қылшақты, шаң жинағыш бөлік пен сүзгіні дұрыс орнату қажет.
- Тек түпнұсқалық қуат адаптерін қолданыңыз. Ешқашан түпнұсқадан басқа адаптерді қолданбаңыз, себебі ол литий аккумуляторының өрт шалуына себепші болады.
- Шаңсорғышты жанармай немесе ағартқыш, аммиак, кәріз тазартқыш немесе өзге сұйықтықтар сияқты жанғыш немесе тұтанғыш сұйықтықты сорып алу үшін қолдануға болмайды.
- Шаңсорғышты шыны, шеге, бұрандалар немесе тиындар сияқты өткір немесе қатты заттарды сорып алу үшін қолдануға болмайды, себебі олар құрылғыны зақымдауы мүмкін. Шаңсорғышпен гипс қатырма сынықтарын, ошақ күлі сияқты күлді, немесе көмір, темекі тұқылдары немесе сіріңке сияқты түтіндеп немесе жанып тұрған материалдарды сорып алуға болмайды.
- Тазаланатын орынды шаңсорғышты қолдану алдында бір тексеріп шығыңыз. Саңылауларды бітеліп қалудан сақтау үшін саңылаулардан үлкенірек қағаздарды, ұмажалған қағазды, пластик сынықтарын немесе өткір заттарды (шыны, шеге, бұранда, тиын т.б.) және басқа заттарды алып тастаңыз.
- Шашыңызды, түймеленбеген немесе бос киімді, саусақтарыңызды және басқа дене мүшелерін шаңсорғыштың саңылауларынан және қозғалмалы бөлшектерден алшақ

ұстаңыз. Ұзартқыш түтікті, ұластырғыш тетікті немесе құралдарды көзіңізге немесе құлағыңызға қарай бағыттамаңыз немесе аузыңызға салмаңыз.

- Шаңсорғыштың саңылауларына ешқандай заттарды салмаңыз. Шаңсорғыштың қандай да бір саңылауы бітеліп қалса, оны қолданбаңыз. Ауа ағынын бөгейтін шаң, түк, шаш немесе басқа заттарды тазалаңыз.
- Шаңсорғышты зақымдаудан немесе өзіңізді жарақаттан сақтау үшін шаңсорғышты орындық, үстел немесе басқа тұрақсыз заттарға сүйеп қоймаңыз. Егер шаңсорғыш төңкеріліп құлағаннан зақымдалса немесе жұмысында басқа ақаулар анықталса, біздің ресми қызмет көрсету орталығымызға хабарласыңыз. Құрылғыны ешқашан өзіңіз бөлшектемеңіз.
- Нұсқаулықтағы аккумуляторды қуаттау жөніндегі барлық нұсқаулар қатаң сәйкестікте орындалуы тиіс. Аккумуляторды белгіленген температура ауқымынан тыс дұрыс қуаттамау салдарынан аккумулятор зақымдалуы мүмкін.
- Тек өндіруші ұсынған керек-жарақтарды және қосалқы бөлшектерді қолданыңыз.
- Шаңсорғышпен баспалдақтарды тазалау кезінде өте сақ болыңыз.
- Ұзақ уақыт бойы қолданылмайтын кезде немесе түрлі техникалық күтім жасау немесе жөндеу алдында шаңсорғыштың қуат көзінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
- Осы құрылғыны сыртта, жуынатын бөлмеде немесе бассейннің айналасында орнатуға, қуаттауға немесе қолдануға болмайды.
- Өрт қауіпі туралы ескерту: Шаңсорғыштың сүзгісіне ешқандай иіссу себуге болмайды. Өнімдердің осындай түрлерінде жанғыш химиялық заттар бар екені мәлім және шаңсорғыштың өрт шалуына себепші болуы мүмкін.
- Тек түпнұсқалы қуаттау құрылғысын қолданыңыз (ZD024M340090EU/TRQ-88E340090VW01 үлгісі). Олай істемегенде, литий-ионды аккумулятор өртенуі мүмкін.
- ЕСКЕРТУ: Аккумуляторды қайта қуаттау үшін осы құрылғымен бірге жеткізілген алмалы-салмалы қуат блогын ғана пайдаланыңыз.
- Тек рұқсат етілген аккумулятор түрін (V2458-8S1P-GYA үлгісі) қолданыңыз. Олай істемегенде, литий-ионды аккумулятор өртенуі мүмкін.
- Егер аккумулятордың ішіндегі материал ақса, аккумулятор суығанша және булары сөйілгенше адамдарды сол аймақтан шығарыңыз.
- Қауіпті газдарды шығару үшін барынша желдету қажет және булардың теріге немесе көзге тиюінен немесе булардың деммен ішке баруынан сақтаныңыз.
- Төгілген сұйықтықты сіңіргіш материалмен сүртіп алыңыз және қалдықтарды өртеңіз.
- Аса ыстық немесе суық ортада (0°C / 32°F төмен немесе 40°C / 104°F жоғары) қолдануға болмайды. Сымсыз шаңсорғышты 0°C / 32°F жоғары және 40°C / 104°F төмен температурада қуаттаңыз.
- Бұл құрылғы үй-жайдың ішінде қолдануға арналған.
- Қуат сымының клеммалары қысқа тұйықталмауы тиіс.



Пайдаланушы нұсқаулығын оқыңыз



Алмалы-салмалы қуат көзі



Тек үй-жай ішінде қолдануға арналған

Біз, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., осы құжат негізінде, осы жабдықтың күші бар Директиваларға, Еуропалық нормаларға және түзетулерге сәйкестігін мәлімдейміз. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтінімен келесі интернет сілтемесіне өтіп танысуға болады: <https://global.dreameotech.com>

Электрондық нұсқаулықтың толық нұсқасымен <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faq>

Құрылғыға шолу

Керек-жарақтар

1. Айналмалы жұмсақ шаң сүртуші қылшақ
2. Электр мини-қылшақ
3. Қуаттау құрылғысы
4. Ұзартқыш түтік
5. Құрама аспап
6. Ұзартқыш құбыршек
7. Жарық түсіретін көп бағытты қылшақ
8. Зарядтау және сақтау сөресі
9. Жарық түсіретін айналмалы жұмсақ қылшақ

А-суреті

Ескерту: Осы нұсқаулықтағы бейнелер тек мысал ретінде көрсетілген. Нақты өнімнің айырмашылығы болуы мүмкін.

Құрамбөліктің атаулары

Шаңсорғыштың корпусы

1. Шаңжинағыш
2. Шаңжинағышты ажырату батырмасы
3. Шаңжинағыштың астыңғы қақпағын ажырату батырмасы
4. Аккумуляторды ажырату батырмасы
5. Дисплей экраны
6. Қуат батырмасы
7. Сору деңгейінің қосқышы
8. Антистатикалық түйіспе
9. Аккумулятор қуатының индикаторы

В-суреті

Орнату

Керек-жарақтарды орнату

Ескерту:

- Электр мини-қылшақты ұзартқыш

түтікпен қолданбаған жөн.

- Керек-жарақтарды нақты тазалау қажеттіліктеріне қарай орнатыңыз.

С-суреті

Қуаттау

Шаңсорғышты алғашқы рет қолдану алдында оны толық қуаттаңыз.

Шаңсорғышты суретте көрсетілгендей зарядтау және сақтау сөресіне қойыңыз, содан кейін қуаттау құрылғысын зарядтау және сақтау сөресі мен қуат көзі арасында жалғаңыз. Зарядтау кезінде аккумулятор қуатының индикаторы жыпылықтайды.

Ескерту:

- Зарядтау кезінде икемді адаптерді шаңсорғыштың корпусына қосу мүмкін емес.
- Зарядтау контактілері ластанған кезде оларды құрғақ шүберекпен ақырын сүртіңіз.
- Қуаттау кезінде шаңсорғышты қолдана алмайсыз.
- Толық зарядталған кезде аккумулятор қуатының индикаторы 5 минуттан кейін сөнеді және шаңсорғыш қуат үнемдеу режиміне өтеді.
- Бұған шамамен 3,5 сағат кетеді. Турбо режимінде ұзақ уақыт бойы шаңсорғышпен тазалау оның аккумуляторын қыздырады, сол себепті қуаттау уақыты да ұзарады. Шаңсорғышты алдымен 30 минуттай салқындатыңыз, содан кейін қуаттаңыз.

D-1 суреті

Аккумулятор қуатының дисплейі

1. Аккумулятор қуатының индикаторы

- ☀ Жыпылықтайтын ақ түс
- Тұрақты ақ түс
- Өшірулі

Зарядтау

- Толық қуатталды
- ☀ Зарядтау
- Күту режимі

D-2 суреті

2. Дисплей экраны

Дисплей экранында қуаттау барысындағы аккумулятордың ағымдағы қуат деңгейі пайыз түрінде көрсетіледі. Сан 100-ге жеткенде, аккумулятор толық қуатталғанын білдіреді.

D-3 суреті

Пайдалану әдісі

Дисплей экраны (шаң сору)

1. Қате белгішелері

- ⚠ Өзге қателер
- 🔄 Айналмалы қылшақ кептеліп қалды
- 🌀 Ауа жолының бітелуі
- 🔧 Жоғары температура туралы ескерту

2.

- ⚡ Қуаттау/төмен аккумулятор деңгейінің индикаторы
- Жыпылықтайтын қызыл түс: Аккумулятор деңгейі $\leq 10\%$
- Лүпілдеген қызыл түс: Аккумулятор деңгейі $\leq 10\%$ (зарядталуда)
- Лүпілдеген жасыл: Аккумулятор деңгейі $>10\%$ (зарядталуда)

3. Аккумулятор қуат деңгейінің % көрсеткіші

Дисплей экранына "LO" деген жазба шыққанда, ол аккумулятор қуатының деңгейі 10%-дан төмен екенін білдіреді.

4. Сору деңгейі/Шаң деңгейі

Сору деңгейі:



Эко



Авто



Турбо

Ескерту: Заводта орнатылатын параметр – Эко режим.

Шаң деңгейі

Қызыл: Жоғары
Қызғылт сары: Орташа
Жасыл: Төмен

Ескерту: Шаңның шынайы уақытта жиналған көлеміне қарай желдеткіш пішінді белгішенің түсі өзгереді (тек авто режимде).

5. Сору деңгейінің қосқышы Авто, эко және турбо деңгейлерін ауыстырып-қосу үшін түймені басыңыз.

6. Күту режимінің батырмасы

Өшіру/қосу үшін қысқа уақытқа басыңыз.

E-1 суреті

Ескерту:

- Егер 15 секундтан аса ешқандай жұмыс орындалмаса, экран сөнеді және келесі рет жанғанда негізгі интерфейске оралады.

- Шаңсорғыш дұрыс жұмыс істемесе, экран дисплейіне қате туралы хабар шығады. Өз шешіміңізді табу үшін төмендегі ақауларды анықтау және жою кестесін қараңыз.

Әртүрлі саптамаларды қолдану

Жарық түсіретін көп бағытты қылшақ

Құрылғы қосылған кезде айналмалы қылшақтың бетіндегі шамдар автоматты түрде жанады, ол қолдануды ыңғайлы етеді.

Ескерту:

Балалардың ойын кілемшелерін, кілемдерді тазалау немесе кофе дәндерін, попкорнды және басқа түйіршіктерді сорып алу үшін қылшақтағы ауыстырып қосқышты басыңыз.

- Кафельді, ағаш едендерді немесе басқа қатты беттерді тазалаған кезде, ауыстырып қосқышты кері басыңыз.

Е-2

Электр мини-қылшақ

Кірді, жануар жүнін және басқа да тұрақты ластарды дивандардан, матрастардан және басқа матамен қапталған беттерден сорып алуға арналған. Жібек сияқты беті ілінетін немесе сырылатын беттерді тазалауға қолданбаған жөн.

Е-3 суреті

Құрама аспап

Тар саңылауларды, есіктердің және терезелердің бұрыштарын, баспалдақтарды және жетуге қиын жерлерді тазалауға лайықты.

Е-4 суреті

Айналмалы жұмсақ шаң сұртуші қылшақ

Оны ұзартқыш құбыршекке жалғауға болады. Айналмалы басы болғандықтан ол шыны сияқты нәзік әрі сынғыш беттерді және бұрыштарды, дисплейлер мен пернетақталарды тазалауға лайықты.

Е-5 суреті

Жарық түсіретін айналмалы жұмсақ қылшақ

Мәрмәр және кафель сияқты қатты едендерді тазалауға жарайды.

Ескерту:

Құрылғы қосылған кезде қылшақтың бүйір шамы автоматты түрде жанады, ол қолдануды ыңғайлы етеді.

Е-6 суреті

Ескерту:

- Егер қандай да бір айналмалы бөлшек қысылып қалса, шаңсорғыш автоматты түрде тоқтап қалуы мүмкін. Қысылып қалған заттарды шығарып алыңыз және тазалауды жалғастырыңыз.
- Аккумулятор шамадан тыс қызып кеткенде, шаңсорғыш автоматты түрде тоқтап қалады. Аккумулятордың температурасы түскенше күтіңіз, содан кейін тазалауды жалғастырыңыз.

Күтім және техникалық қызмет көрсету

Кеңестер:

- Кепілдікті сақтау үшін әрдайым түпнұсқалық бөлшектерді қолданыңыз.
- Сүзгі немесе саптама бітеліп қалса, шаңсорғыш қосылғаннан кейін қайта өшіп қалады. Қайта жұмысқа қосу үшін түтікті тазалаңыз.
- Шаңжинағышты тазалау алдында аша ажыратылғанына көз жеткізіңіз және шаңсорғыштың қуат батырмасын өшірулі күйге келтіріңіз.
- Егер шаңсорғыш ұзақ уақыт бойы қолданылмаса, оны толықтай қуаттаңыз, қуат сымын қуат көзінен ажыратыңыз, аккумуляторды шығарып алыңыз және оны ылғалдылығы төмен, күн сәулесі түспейтін салқын жерде сақтаңыз. Аккумулятордың қуаты шамадан тыс таусылмауы үшін аккумуляторды кем дегенде үш айда бір рет қуаттаңыз.

Шаңсорғышты тазалау

Шаңсорғышты құрғақ, жұмсақ матамен сүртіңіз.

Шаңжинағышты, бастапқы тазарту сүзгісін және циклон блогын тазалау

1. Шаңжинағыштың астыңғы қақпағын ажырату батырмасын басыңыз, ішіндегі қоқысты босатыңыз.

F-1 суреті

2. Шаңжинағышты ажырату батырмасын басыңыз және оны шаңсорғыштан босатып алыңыз.

F-2 суреті

3. Алдымен бастапқы тазарту сүзгісін ажыратып алыңыз, одан кейін циклон блогын айналдырып көтеріп шығарыңыз.

F-3 суреті

4. Циклон блогын, бастапқы тазарту сүзгісін және шаңжинағышты таза болғанша жуыңыз. Жуғаннан кейін ауада кем дегенде 24 сағат кептіріңіз.

F-4 суреті

Ескерту:

- Шаңжинағышты қажетінше тазалап тұрыңыз.
- Циклон жүйесі мен бастапқы тазарту сүзгісін кем дегенде 3 немесе 4 айда бір рет тазалап тұрған жөн.

Сүзгіні тазалау

1. Шаңжинағышты суретте көрсетілгендей шығарып алыңыз.

F-5 суреті

2. Шаңсорғыштан сүзгіні суретте көрсетілген бағытта төмен қарай тартып шығарып алыңыз.

F-6 суреті

3. Сүзгіні 360° айналдырып жуыңыз. Сүзгіде тұрып қалған қоқысты түсіру үшін оның үстін бірнеше рет жайлап ұрыңыз.

F-7 суреті

4. Сүзгіні ауада кем 24 сағат бойы кептіріңіз.

F-8 суреті

Ескерту:

- Сүзгіні тек таза сумен жуыңыз.
- Жуғыш затты қолданбаңыз.
- Сүзгіні қылшақпен немесе саусақпен тазартуға болмайды.
- Сүзгіні 4 немесе 6 айда бір рет тазалап тұрған жөн.

Көмескі жарығы бар

әмбебап қылшақты тазалау

1. Бұғаттау кілтін сағат тіліне кері бағытта тірелгенше бұраңыз, содан кейін айналмалы қылшақты қылшақтан шығарып алыңыз.

F-9 суреті

2. Қайшымен айналмалы қылшаққа оралып қалған шаш пен талшықтарды кесіп алыңыз. Ойық пен мөлдір қақпақтағы шаңды құрғақ матамен немесе қағаз сүлгімен сүртіңіз. Қолдану алдында толық кептіру қажет.

F-10 суреті

3. Ластанған кезде айналмалы қылшақты тазарғанша таза сумен шайыңыз.

F-11 суреті

4. Айналмалы қылшақ толық кепкенше оны кем дегенде 24 сағатқа тік тұрғызып қойыңыз.

F-12 суреті

Электр мини-қылшақты тазалау

1. Суретте көрсетілгендей, бұғаттау кілтін тиынмен сағат тіліне кері бағытта сырт еткен дыбыс шыққанша бұраңыз. Электр мини-қылшақтың құлпын ашқаннан кейін айналмалы қылшақты шығарып алыңыз.

F-13 суреті

2. Айналмалы қылшақты шайып тазалаңыз. Айналмалы қылшақты жақсы желдетілетін жерде, кем дегенде 24 сағатқа толық кепкенше тік күйде тұрғызып қойыңыз.

F-14 суреті

3. Айналмалы қылшақ кепкеннен кейін оны бөлшектеуге кері ретпен жинаңыз.

F-15 суреті

Көмескі жарығы бар айналмалы жұмсақ қылшақты тазалау

1. Суретте көрсетілгендей, білікшені ұяшықтан шығарып алу үшін айналмалы қылшақты ажырату батырмасын басыңыз.

F-16 суреті

2. Роликті бүйір қақпағынан ажыратыңыз. Дөңгелектерді алу үшін дөңгелекті шешіп алуға арналған кішкене батырмаларды сағат тіліне қарсы бағытта бұраңыз.

F-17 суреті

3. Қайшымен айналмалы қылшаққа және дөңгелектерге оралып қалған шаш пен талшықтарды кесіп алыңыз. Ойық пен мөлдір қақпақтағы шаңды құрғақ матамен немесе қағаз сүлгімен сүртіңіз. Қолдану алдында толық кептіру қажет.

F-18 суреті

4. Ластанған кезде айналмалы қылшақты таза сумен тазарғанша шайыңыз. Содан кейін айналмалы қылшақты толық кепкенше 24 сағатқа тік күйде тұрғызып қойыңыз.

F-19 суреті

Аккумуляторды ауыстыру

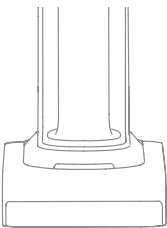
Шаңсорғыштың алынбалы қайта зарядталатын литий-ионды аккумуляторы бар және оның қуаттау циклдерінің саны шектеулі. Ұзақ уақыт бойы қолданғаннан кейін, аккумулятор қуат ұстамай қалуы мүмкін. Бұл аккумулятордың қызмет мерзімі аяқталғанын және ауыстыруды қажет ететінін білдіреді.

1. Аккумуляторды ажырату батырмасын төмен қарай басыңыз және аккумуляторды оңға қарай сырғытып, шешіп алыңыз.
2. Жаңа аккумуляторды орнатыңыз.

Егер шаңсорғыш дұрыс жұмыс істемесе, төмендегі кестені қараңыз.

Қателер	Ықтимал себептері	Шешімдер
Шаңсорғыш жұмыс істемейді.	Құрылғының аккумуляторы отырды немесе аккумулятордың қуат деңгейі төмен.	Шаңсорғышты толық қуаттаңыз, содан кейін тазалауды жалғастырыңыз.
	Бітелуге байланысты шамадан тыс қызудан сақтау режимі қосылған.	Сору саңылауын немесе ауа жолын тазалаңыз. Шаңсорғыш салқындағанын күтіңіз, одан кейін оны қайта қосыңыз.
	Сору саңылауы немесе ауа жолы бітеліп қалған.	Сору саңылауын немесе ауа жолын бітеп тұрған затты шығарып алыңыз.
Сору күші әлсіз.	Шаңжинағыш толып тұр және/немесе сүзгі блогы бітеліп қалған.	Шаңжинағышты босатыңыз және/немесе сүзгі блогын тазалаңыз.
	Саптама бітеліп қалған.	Саптаманы бітеп тұрған затты шығарып алыңыз.
Қозғалтқыштан бөтен дыбыс шығып тұр.	Негізгі сору саңылауы немесе ұзартқыш түтік бітеліп қалған.	Негізгі сору саңылауын немесе ұзартқыш түтікті бітеп тұрған затты шығарып алыңыз.
Қуаттау кезінде аккумулятор индикаторы жанбайды.	Қуаттау құрылғысы зарядтау және сақтау сөресіне нық кірмейді.	Қуаттау құрылғысының зарядтау және сақтау сөресіне дұрыс кіргізілгенін тексеріңіз.
	Құрылғы зарядтау және сақтау сөресіне дұрыс орнатылмаған.	Құрылғының зарядтау және сақтау сөресіне дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
	Аккумулятор қуатталып тұрған кезде "ұйқы режиміне" өздігінен ауысып кетеді.	Шаңсорғыш қалыпты жұмыс істеп тұр.
	Алдыңғы екі ықтимал себепті жойғаннан кейін мәселе әлі де шешілмесе, техникалық қызмет көрсету үшін сатудан кейін қызмет көрсету өкіліне хабарласыңыз.	
Тым баяу қуатталады.	Аккумулятордың температурасы тым төмен немесе тым жоғары.	Аккумулятордың температурасы түскенше күтіңіз, содан кейін қайта қуаттаңыз.
Жарық түсіретін көп бағытты қылшақтың және жарық түсіретін айналмалы жұмсақ қылшақтың жарықдиод шамдары жұмыс істемейді.	ЖАРЫҚДИОДТЫ шамдар зақымдалған.	Сатудан кейінгі қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

Аккумулятор қуатының индикаторы

Күйі	Ықтимал себептері	Шешімдер	
Шаңсорғышты қосқаннан кейін индикатор қызыл түспен жанады.	Аккумулятор блогы зақымдалған.	Сатудан кейінгі қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.	
Шаңсорғышты зарядтау кезінде индикаторда қызыл түс жыпылықтап тұр.	Қуаттау құрылғысы жабдықпен үйлеспейді.	Шаңсорғышты зарядтау үшін тек түпнұсқалық қуаттау құрылғысын қолданыңыз.	
Шаңсорғышты пайдалану кезінде индикаторда ақ түс жыпылықтап тұр.	Аккумуляторы отырды.	Уақытылы зарядтаңыз.	

Ақауларды анықтау және жою

Шаңсорғыш дұрыс жұмыс істемесе, экран дисплейіне қате туралы хабар шығады. Өз шешіміңізді табу үшін төмендегі ақауларды анықтау және жою кестесін қараңыз.

Значок ошибки	Күйі	Қате туралы хабар	Шешімдер
	Жыпылықтайтын қызғылт сары түс	Ауа жолы бітелген	Шаңжинағыш, ұзартқыш түтік немесе қылшақ бітеліп қалмағанын тексеріңіз. Шамадан тыс шаңның әсерінен сүзгінің немесе бастапқы тазарту сүзгісінің бітеліп қалмағанын тексеріңіз.
	Жыпылықтайтын қызғылт сары түс	Айналмалы қылшақ кептеліп қалды	Айналмалы қылшаққа оралып қалған қоқыс пен шашты тазалау үшін қылшақты тазалау тарауын қараңыз.
	Жыпылықтайтын қызыл түс	Жоғары температура туралы ескерту	Қозғалтқыштың температурасы қалыпты күйге оралғанша күте тұрыңыз, содан кейін жалғастырыңыз.

 Если на дисплее появляется код ошибки в диапазоне от E1-E9, F0-F2, обратитесь в отдел послепродажного обслуживания для выполнения ремонта.

Техникалық сипаттамасы

КК

Шаңсорғыш			
Үлгісі	VZV24A	Номиналды қуат	540 W
Қуаттау кернеуі	34 V ===	Номиналды кернеу	29,6 V ===
Қуаттау уақыты	шамамен 3,5 сағат		
Жарық түсіретін көп бағытты қылшақ		Электр мини-қылшақ	
Үлгісі	VMBZ	Үлгісі	VMMY
Номиналды қуат	40 W	Номиналды қуат	20 W
Номиналды кернеу	25,2 V ===	Номиналды кернеу	24 V ===
Жарық түсіретін айналмалы жұмсақ қылшақ			
Үлгісі	VBRW	Номиналды қуат	40 W
Номиналды кернеу		25,2 V ===	
Қуаттау құрылғысы			
Үлгісі	ZD024M340090EU/ TPQ-88E340090VW01	Орташа белсенді пайдалану коэффициенті	87,01%
Кіріс қуаты	100V-240 V~ 50/60 Hz 0,8 A	Төмен жүктемеде пайдалану коэффициенті (10%)	77,01%
Шығыс қуаты	34 V === 0,9 A	Бос жүрісте қуат тұтыну	0,1 W
Қайта зарядталатын литий-ионды аккумулятор			
Үлгісі	V2458-8S1P-GYA	Номиналды кернеу	29,6 V ===
Шынайы сыйымдылығы	2700 mAh	Номиналды сыйымдылық	2850 mAh
Энергия	79,92 Wh		

Литий-ионды аккумулятордың ішінде қоршаған ортаға қауіп төндіретін заттектер бар. Шаңсорғышты қоқысқа тастамас бұрын алдымен аккумуляторды шығарып алыңыз, содан кейін оны тастаңыз немесе оны жергілікті заңдарға және қолданылатын елдің немесе өңірдің ережелеріне сәйкес қайта өңдеуге тапсырыңыз.

WEEE (Электр және электронды жабдықтың өндіріс қалдықтарын кәдеге жарату) туралы ақпарат



Осындай таңбасы бар барлық құрылғылар электр және электронды жабдықтардың қалдықтары болып табылады (2012/19/EU директивасына сәйкес – WEEE), оларды сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен араластыруға болмайды. Оның орнына, сіз пайдаланылған жабдықты үкімет немесе жергілікті билік тағайындаған қалдық электр және электронды жабдықты қайта өңдеу орнының арнайы жинау бекетіне тапсыру арқылы адам денсаулығы мен қоршаған ортаны қорғауыңыз керек. Қалдықтарды дұрыс жайғастыру және қайта өңдеу қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсер тигізудің алдын алуға көмектеседі. Осындай жинау бекеттерінің орналасқан жерлері және олардың ережелері мен шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін орнатушы тарапқа немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.